

Centrum Onkologii-Instytut  
im. Marii Skłodowskiej-Curie  
DZIAŁ ZAMÓWIEN PUBLICZNYCH  
I ZAOPATRZENIA  
Seksja ds. Zamówień Publicznych  
02-034 Warszawa, ul. Wawelska 15 B  
tel./fax (22) 57 09 466

a/a  
CENTRUM ONKOLOGII-INSTYTUT  
im. Marii Skłodowskiej-Curie  
w Warszawie

UMOWA nr 1064/2019

zawarta w dniu 13.12. 2019 r. w Warszawie pomiędzy:

**Centrum Onkologii – Instytutem im. Marii Skłodowskiej – Curie** z siedzibą w Warszawie, adres: ul. Wawelska 15 B, 02-034 Warszawa, wpisanym do Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod nr KRS 0000144803, Regon 000288366, NIP 525-000-80-57, zwanym dalej „Zamawiającym”, w imieniu, którego działa należycie umocowana:

**Pani mgr Milena Witzak – Zastępca Dyrektora ds. Zarządzania**

na podstawie pełnomocnictwa z dnia 3 grudnia 2018 r. o znaku ORG - 079 – 178/18

a

**LPE Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością** z siedzibą w Łodzi, ul. Piotrkowska 207 lok. 201, 90-361 Łódź, wpisaną do Rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla Łodzi - Śródmieście, XX Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod nr KRS 0000473700, NIP 7252070156, Regon 101651653 wysokość kapitału zakładowego 55 000,00 PLN

zwanym dalej „Wykonawcą” w imieniu, którego działa należycie umocowana:

**Pani Joanna Sobczyńska – Prezes Zarządu**

Wykonawca wybrany został w trybie przetargu nieograniczonego nr PN-235/19/DW/MZ na usługę utworzenia internetowej platformy w celu przeprowadzenia zadania „Dobrowolna certyfikacja kolposkopistów realizujących Program profilaktyki raka szyjki macicy” dla Centrum Onkologii – Instytutu im. Marii Skłodowskiej – Curie w Warszawie, na podstawie art. 10 ust. 1 i art. 39 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2019 poz. 1843).

Zamówienie jest finansowane ze środków pochodzących z Ministerstwa Zdrowia w ramach zawartej umowy nr 1/2-3/1/2016/97/640 Zadanie VIII na realizację zadania „Dobrowolna certyfikacja kolposkopistów realizujących Program profilaktyki raka szyjki macicy”.

Zamawiający i Wykonawca łącznie dalej zwani są „Stronami” lub z osobna „Stroną”.

*cy p*

*DM 28*

W niniejszej Umowie następujące wyrażenia i określenia będą miały znaczenie zgodne z podanymi poniżej definicjami, zapisane wielką literą w celu podkreślenia, że są to wyrażenia i określenia zdefiniowane

**AWARIA** - Wada konfiguracyjna, uniemożliwiająca korzystanie z platformy. Wada powoduje wstrzymanie działania platformy w zakresie jej udostępniania);

**BŁĄD** - Wada konfiguracyjna, powodującą niesprawność platformy, która uniemożliwia, bądź utrudnia wykonanie części operacji lub wykorzystanie jakiejś funkcjonalności, lecz nie powoduje przerw w działaniu platformy lub wada konfiguracyjna uniemożliwiająca bądź znacząco utrudniająca korzystanie z platformy, która nie powoduje przerw w jej działaniu.

**CZAS NAPRAWY** - Okres od dokonania Zgłoszenia do momentu, w jakim zostanie przywrócona pełna funkcjonalność Platformy.

**CZAS REAKCJI** - Czas pomiędzy dokonaniem Zgłoszenia a uzyskaniem potwierdzenia podjęcia działań.

**DNI ROBOCZE** - okres obejmujący godziny od 8.00 do 16.00 od poniedziałku do piątku z wyłączeniem dni ustawowo wolnych od pracy określonych w ustawie z dnia 18 stycznia 1951 r. o dniach wolnych od pracy.

**PLATFORMA (PRZEDMIOT UMOWY)** - utworzona oraz opracowana pod kątem technicznym i multimedialnym przez Wykonawcę internetowa platforma umożliwiająca przeprowadzenie zdalnej ewaluacji oraz certyfikacji umiejętności lekarzy biorących udział w pilotażowym programie „Dobrowolna certyfikacja kolposkopistów realizujących program profilaktyki raka szyjki macicy”, będąca własnością Zamawiającego.

**PROTOKÓŁ ODBIORU** - protokół potwierdzający prawidłowe wykonanie Umowy, podpisywany odrębnie dla każdego etapu, stanowiący Załącznik nr 4 do Umowy.

**UMOWA** - niniejsza Umowa wraz z załącznikami regulująca prawa i obowiązki Stron wynikające z niej i związane z jej wykonaniem

**ZGŁOSZENIE** - Poinformowanie Wykonawcy przez Zamawiającego o wystąpieniu Awarii/Błędu.

Ilekoć w Umowie termin podawany jest w dniach, bez użycia określenia „Dni Robocze”, Strony rozumieją przez to dni kalendarzowe.

## § 1 PRZEDMIOT UMOWY

1. Zamawiający zleca, a Wykonawca zobowiązuje się do wykonania usługi utworzenia internetowej Platformy w celu przeprowadzenia zadania „Dobrowolna certyfikacja kolposkopistów realizujących Program profilaktyki raka szyjki macicy”, zwanej dalej Przedmiotem umowy lub Platformą. Przedmiot umowy składa się z następujących elementów:
  - 1) zaprojektowanie pod kątem technicznym i graficznym internetowej Platformy umożliwiającej przeprowadzenie zdalnej ewaluacji oraz certyfikacji umiejętności lekarzy biorących udział w pilotażowym programie „Dobrowolna certyfikacja kolposkopistów realizujących program profilaktyki raka szyjki macicy”,



- 2) przygotowanie pod kątem technicznym i multimedialnym Platformy składającej się z 50 zestawów przypadków w oparciu o materiały przekazane przez Zamawiającego, umieszczenie materiałów na Platformie oraz zapewnienie możliwości odtwarzania wszystkich treści multimedialnych i wykonywania wszystkich zadań interaktywnych na stacjach roboczych lekarzy biorących udział pilotażowym programie „Dobrowolna certyfikacja kolposkopistów realizujących program profilaktyki raka szyjki macicy” .
  - 3) przygotowanie i przeprowadzenie szkolenia administratorów Platformy, w wymiarze zapewniającym skuteczne przeszkolenie maksymalnie 3 pracowników Zamawiającego.
2. Szczegółowy opis przedmiotu umowy, o którym mowa w ust. 1 stanowi Załącznik nr 1 do umowy.

## § 2

### TERMINY REALIZACJI PRZEDMIOTU UMOWY

1. Umowa obowiązuje od dnia jej zawarcia do dnia **20.12.2019 roku**.
2. Przedmiot umowy, o którym mowa w § 1 ust. 1 wykonany będzie w następujących terminach:
  - 1) I etap: Zamawiający w terminie do 2 dni roboczych od daty zawarcia umowy przekaże Wykonawcy wszystkie materiały, które będą umieszczone na Platformie. Wykonawca przygotuje i przekaże Zamawiającemu próbną wersję Platformy w terminie do 7 dni kalendarzowych od dnia otrzymania materiałów od Zamawiającego.
  - 2) II etap: przeprowadzenie szkolenia administratorów Zamawiającego w wymiarze zapewniającym skuteczne przeszkolenie maksymalnie 3 administratorów Zamawiającego w terminie do 2 dni roboczych od dnia przekazania próbnej wersji Platformy. Szkolenie odbędzie się w siedzibie Zamawiającego.
  - 3) III etap: testy Platformy, które będą wykonane przez Zamawiającego na poziomie funkcjonalnym i merytorycznym, w tym modyfikacje Platformy. Na podstawie wykonanych testów, przygotowanie i wdrożenie wersji końcowej Platformy w terminie do 5 dni roboczych od dnia przekazania Zamawiającemu próbnej wersji Platformy.
3. Zamawiający potwierdzi odebranie poszczególnych etapów Protokołem odbioru bez uwag, którego wzór stanowi załącznik nr 4 do Umowy.
4. Strony sporządzą protokół odbioru z wykonania poszczególnych etapów w maksymalnym terminie 3 dni roboczych od dnia realizacji zadań w ramach danego etapu, a protokół końcowy potwierdzający wykonanie umowy bez zastrzeżeń w terminie 3 dni od daty otrzymania wersji końcowej Platformy.

### § 3

#### UPRAWNIENIA ZAMAWIAJĄCEGO

1. Zamawiający może zgłaszać uwagi do zadania na każdym z etapów jego realizacji. Wykonawca jest zobowiązany uwzględnić uwagi Zamawiającego.
2. Wykonawca może konsultować z Zamawiającym wykonywane produkty i usługi na każdym z etapów ich realizacji, w trybie konsultacji roboczych, według następującej procedury:
  - 1) materiały do konsultacji roboczych mogą być przekazywane Zamawiającemu w formie elektronicznej lub w trakcie spotkań roboczych, w miarę potrzeb zgłaszanych przez Wykonawcę;
  - 2) prowadzenie konsultacji roboczych nie zwalnia Wykonawcy z obowiązku uzyskania akceptacji Zamawiającego do produktów i usług wykonanych w ramach etapu.
3. Wykonawca zobowiązany jest uzyskać akceptację Zamawiającego dla dostarczonych mu produktów i usług z uwzględnieniem, iż:
  - 1) Wykonawca przekaze Zamawiającemu materiał do akceptacji w formie elektronicznej, na zewnętrznych nośnikach lub za pośrednictwem poczty elektronicznej, w formie edytowalnej lub możliwej do odtworzenia dla Zamawiającego. Wykonawca poinformuje Zamawiającego, że przekazuje materiał do akceptacji;
  - 2) Zamawiający może zgłaszać uwagi do całego przekazanego materiału, również do materiału, który był konsultowany z Zamawiającym w toku opracowywania materiału.

### § 4

#### ZOBOWIĄZANIA WYKONAWCY

1. Wykonawca zobowiązuje się wykonać przedmiot umowy:
  - 1) w zakresie zgodnym z Załącznikiem nr 1 do Umowy tj. opisem przedmiotu zamówienia,
  - 2) z zachowaniem należytej staranności i profesjonalizmem, wynikającymi z zawodowego charakteru prowadzonej przez Wykonawcę działalności;
  - 3) przy ścisłej współpracy z Zamawiającym.
2. Wykonawca oświadcza, że posiada wiedzę, doświadczenie, urządzenia i narzędzia informatyczne niezbędne do należytego wykonania Umowy, a także, iż osoby uczestniczące w realizacji Umowy posiadają doświadczenie i kwalifikacje do jej wykonania. Wykaz osób wskazanych przez Wykonawcę do realizacji zamówienia stanowi Załącznik nr 3 do Umowy.
3. Wykonawca deklaruje, że przez cały czas realizacji Umowy będzie zatrudniał min. 1 osobę sprawującą obowiązki związane z koordynacją prac wdrożeniowych lub osobę bezpośrednio wykonującą prace związane z realizacją przedmiotu umowy w pełnym wymiarze czasu pracy na podstawie umowy o pracę. W celu potwierdzenia powyższego warunku Wykonawca przedstawi Zamawiającemu w dniu zawarcia Umowy pisemne



- oświadczenie o utrzymaniu zatrudnienia na warunkach określonych w zdaniu poprzedzającym.
4. W celu weryfikacji realizacji powyższego zobowiązania Zamawiający może wezwać Wykonawcę do złożenia oświadczenia o spełnieniu zobowiązania, o którym mowa w ust. 3, Wykonawca zobowiązany będzie do doręczenia oświadczenia w terminie 5 dni od dnia otrzymania wezwania.
  5. W przypadku stwierdzenia niezgodności realizacji Umowy, co do stanu zatrudnienia przy realizacji Umowy, Zamawiający wezwie Wykonawcę do niezwłocznego przywrócenia stanu zgodnego z deklaracją zawartą w ofercie.
  6. W przypadku nie wykonania zobowiązania, o którym mowa w ust. 3 lub ust. 4, Zamawiający uprawniony będzie do odstąpienia od Umowy, po uprzednim wezwaniu Wykonawcy do należytego wykonania zobowiązania i bezskutecznym upływie określonego terminu.
  7. Zmiana osób skierowanych przez Wykonawcę do wykonywania przedmiotu umowy wymaga złożenia przez Wykonawcę stosownego oświadczenia. Nowe osoby skierowane do wykonywania przedmiotu umowy muszą posiadać uprawnienia i kwalifikacje nie gorsze niż wykazane w ofercie.
  8. Wykonawca zobowiązuje się, że nie będzie w żaden sposób, w szczególności poprzez postanowienia zawieranych umów, ograniczał Zamawiającemu możliwości rozwoju, utrzymania oraz dostępu do Platformy.
  9. Wykonawca zobowiązuje się, że wykonane przez niego w ramach Umowy prace i dzieła, w tym dostarczone przez niego materiały, informacje oraz oprogramowanie potrzebne do wykonania Umowy, nie naruszają jakichkolwiek praw osób trzecich, zwłaszcza w zakresie wynalazczości, znaków towarowych, praw autorskich oraz uczciwej konkurencji.
  10. Wykonawca zobowiązuje się do wykorzystania przekazanych przez Zamawiającego materiałów i dokumentacji wyłącznie na potrzeby należytego wykonania Umowy.
  11. Wykonawca zobowiązuje się w ramach wynagrodzenia określonego Umową przekazywać Zamawiającemu bez zbędnej zwłoki, w formie elektronicznej, kopie aktualnych kodów źródłowych, binarnych i wszystkich komponentów niezbędnych do właściwego funkcjonowania Platformy oraz wszelkiej dokumentacji dotyczącej kompilacji, rozbudowy, uruchomienia i utrzymania Platformy oraz kopie bazy danych przetwarzanych w ramach Platformy.
  12. Wykonawca zobowiązuje się, wykonując umowę, do przestrzegania przepisów ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych i oświadcza, że nie naruszy praw autorskich osób trzecich, a Przedmiot umowy przekaże Zamawiającemu w stanie wolnym od obciążeń przysługujących osobom trzecim. Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność wobec osób trzecich za naruszenie ich praw majątkowych i osobistych.
  13. Przekazane materiały i dokumentację Wykonawca zwróci Zamawiającemu po zrealizowaniu Umowy lub w przypadku materiałów i dokumentacji przekazanych w formie elektronicznej usunie je z nośników.

## § 5

### GWARANCJA JAKOŚCI, WSPARCIE TECHNICZNE

1. Wykonawca udzieli gwarancji jakości w zakresie wszystkich wykonywanych prac w ramach przedmiotu umowy na okres 24 miesiące od daty podpisania protokołu odbioru końcowego.
2. Wykonawca zobowiązuje się usuwać wszelkie dostrzeżone Awarie/Błędy Platformy oraz zapewni wsparcie techniczne w ramach wynagrodzenia, o którym mowa w § 8 ust. 1 Umowy.
3. W ramach wykonywania obowiązków, o których mowa w ust. 2 Wykonawca:
  - 1) zapewni wsparcie techniczne dla administratorów Zamawiającego z czasem reakcji maksymalnie do 24 godzin na Zgłoszenie. Oznacza to, że
  - 2) w ciągu 5 godzin od Zgłoszenia Awarii/Błędu Platformy potwierdzi otrzymanie Zgłoszenia i poinformuje Zamawiającego o szacunkowym czasie naprawy. Wykonawca będzie przyjmował Zgłoszenia Zamawiającego o Awariach/Błędach Platformy za pośrednictwem poczty elektronicznej w dni robocze, na udostępniony Zamawiającemu przez Wykonawcę adres e-mail: office@lpe.edu.pl;
  - 3) prowadzić będzie rejestr zgłoszeń oraz udostępni go Zamawiającemu w postaci pliku doc. na każde żądanie Zamawiającego;
  - 4) będzie usuwał:
    - a) Awarię – w ciągu maksymalnie 24 godzin od daty jej zgłoszenia. Jeżeli z przyczyn technicznych nie jest możliwe usunięcie Awarii we wskazanym terminie, Wykonawca usunie Awarię tak szybko, jak to będzie możliwe, a o przewidywanym terminie usunięcia Awarii poinformuje administratorów Zamawiającego oraz użytkowników Platformy, tych ostatnich poprzez komunikat zamieszczony na Platformie;
    - b) Błąd - w ciągu maksymalnie 24 godzin od daty zgłoszenia błędu. Jeżeli z przyczyn technicznych nie jest możliwe usunięcie błędu we wskazanym terminie Wykonawca usunie błąd tak szybko, jak to będzie możliwe, a po przewidywanym terminie usunięcia błędu poinformuje administratorów Zamawiającego oraz użytkowników Platformy, tych ostatnich poprzez komunikat zamieszczony na Platformie;
4. Wykonawca zobowiązuje się, że usługi określone w ust. 4 będą wykonywane z należytą starannością oraz z zasadami współczesnej wiedzy technicznej, a Zamawiający zobowiązuje się do dołożenia wszelkich starań w celu współpracy Wykonawcy przy naprawie Awarii i Błędów wskazanych w Zgłoszeniach.

## § 6

### PRAWA WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ I LICENCJE

1. Z chwilą odbioru danego etapu, na Zamawiającego przechodzą na własność egzemplarze oraz nośniki danych, na których utrwalono produkt będący wynikiem realizacji zadań wchodzących w skład danego etapu.



2. W ramach realizacji niniejszej umowy, Wykonawca przenosi na Zamawiającego i Ministerstwo Zdrowia autorskie prawa majątkowe do Platformy, będącej przedmiotem niniejszej umowy oraz prawo do administrowania Platformą, o ile zostały w całości stworzone dla potrzeb Zamawiającego i innych opracowań powstałych w ramach realizacji Umowy na następujących polach eksploatacji:
- 1) utrwalanie jakąkolwiek techniką, w tym m.in. drukiem, na kliszy fotograficznej, na taśmie magnetycznej, cyfrowo (w jakimkolwiek systemie i na jakimkolwiek nośniku), sporządzanie nośnika audiowizualnego, w szczególności zapisu na nośniku magnetycznym i dysku komputerowym oraz wszystkich typach nośników przeznaczonych do zapisu cyfrowego,
  - 2) zwielokrotnianie jakąkolwiek techniką, w tym m.in. drukiem, na kliszy fotograficznej, na taśmie magnetycznej, cyfrowo (w jakimkolwiek systemie i na jakimkolwiek nośniku),
  - 3) wprowadzanie do obrotu,
  - 4) wprowadzanie do pamięci komputera oraz do sieci komputerowej i/lub multimedialnej, wprowadzanie do własnych baz danych i przechowywanie w archiwach i pamięci komputerowej,
  - 5) publiczne udostępnianie w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym (m.in. udostępniania w Internecie oraz w ramach dowolnych usług telekomunikacyjnych),
  - 6) publiczne wykonanie i/lub publiczne odtwarzanie,
  - 7) wyświetlanie,
  - 8) użyczenie lub/i najem,
  - 9) wielokrotne nadanie i reemisje telewizyjne we wszystkich formach i formatach telewizyjnych, zarówno płatnych jak i bez opłaty, z zastosowaniem technologii analogowej i cyfrowej, za pomocą sieci telewizji naziemnej, satelitarnej, kablowej oraz w sieciach telekomunikacyjnych, w tym w sieciach szeroko pasmowych, włączając w to ADSL, DSL i podobne, oraz na platformach cyfrowych naziemnych i satelitarnych,
  - 10) wielokrotne przekazy on line w sieci internetowej, zarówno symultanicznie jak i niesymultanicznie w ramach programów telewizyjnych, jak i poza programami, video on demand, pay-per-view, na indywidualne życzenie użytkownika sieci w miejscu i czasie przez niego wybranym, zarówno w technice downloading jak i streaming, z zastosowaniem odbiorników różnego typu, np. komputerów osobistych stacjonarnych i przenośnych, telefonów komórkowych, Palmtop, handheld devices, set-top-box, PVR, itp.,
  - 11) wielokrotne przekazy w sieciach telefonii mobilnej z wykorzystaniem wszelkich dostępnych technologii, np.GSM, UMTS itp., za pomocą telekomunikacyjnych sieci przesyłu danych,
  - 12) wielokrotne odtwarzanie za pomocą dowolnych odtwarzaczy posiadających funkcje przechowywania i odczytywania plików audio i video w technologii cyfrowej, np. telefonów komórkowych, odtwarzaczy MP3, iPod, iPhone i innych, z zastosowaniem aplikacji programu iTunes lub innych o podobnym charakterze i funkcji,
  - 13) wielokrotne nadania radiowe w sieciach telekomunikacyjnych, cyfrowe i analogowe we wszystkich dostępnych formatach i technologiach.

3. Jednocześnie w zakresie produktów, o których mowa w ust. 2 do których Wykonawca przeniósł na Zamawiającego autorskie prawa majątkowe, Wykonawca udziela Zamawiającemu zezwolenia na korzystanie z praw zależnych oraz wyraża zgodę i upoważnia Zamawiającego i jego następców prawnych do:
  - 1) dokonywania wszelkich przeróbek, skrótów, aktualizacji i zmian tych produktów i ich poszczególnych elementów, w tym kodu źródłowego;
  - 2) wykorzystywania tych produktów i ich poszczególnych elementów, w dowolnych częściach lub w całości, w tym w innych utworach i w połączeniu z innymi materiałami, w szczególności w postaci prezentacji multimedialnych;
  - 3) samodzielnego rozpowszechniania oraz zezwalania na rozpowszechnianie i korzystanie z opracowań przedmiotu umowy i jego poszczególnych elementów stworzonych zgodnie z pkt. 1) – 2) powyżej;
  - 4) samodzielnego zgłaszania i rejestrowania, na swoją rzecz, przedmiotu umowy i jego poszczególnych elementów oraz opracowań zgodnie z obowiązującymi przepisami z zakresu ochrony własności przemysłowej.
4. Zamawiającemu przysługuje prawo przenoszenia części lub całości praw wynikających z ust. 2 i 3 powyżej, w tym udzielania licencji i sublicencji, na osoby trzecie.
5. W zakresie, w jakim Wykonawca przy tworzeniu Platformy korzysta z produktów, opartych na darmowej licencji, Wykonawca przeniesie na Zamawiającego autorskie prawa majątkowe i prawa zależne do kodów źródłowych platformy, na polach eksploatacji określonych w ust. 3 lub udzieli Zamawiającemu nieograniczonej czasowo i terytorialnie licencji niewyłącznej na korzystanie z tego narzędzia w zakresie niezbędnym do realizacji zadań Zamawiającego związanych z korzystaniem z Platformy oraz obejmującej zmiany wprowadzone przez Wykonawcę w celu dostosowania narzędzia do potrzeb Wykonawcy.
6. Wykonawca zobowiązuje się umieścić na stronie startowej Platformy logotyp Ministerstwa Zdrowia oraz klauzulę „Sfinansowano przez Ministra Zdrowia w ramach programu wieloletniego pn. Narodowy Program Zwalczenia Chorób Nowotworowych.”
7. W przypadku skierowania wobec Zamawiającego roszczeń przez osoby trzecie z tytułu naruszenia przysługujących im autorskich praw majątkowych do danego produktu powstałego w wyniku realizacji niniejszej Umowy, Zamawiający skieruje te roszczenia przeciwko Wykonawcy, a Wykonawca zobowiązuje się do niezwłocznego podjęcia działań w celu wyjaśnienia zaistniałej sytuacji oraz zobowiązuje się do zaspokojenia na swój koszt wszelkich roszczeń osób trzecich z tytułu naruszenia autorskich praw majątkowych do Dzieła.
8. Wykonawca przekaże Zamawiającemu na nośniku np. CD/DVD, do którego prawa własności zostaną przeniesione na Zamawiającego, w terminie do 5 dni roboczych od zakończenia realizacji Umowy, pliki źródłowe modyfikacji wykonywanych na Platformę, ostateczne pliki Platformy umożliwiające ich modyfikację, dokumentację techniczną i wszelkie inne pliki i dokumenty, które Wykonawca stworzył na potrzeby Platformy.



§ 7

REPREZENTACJA STRON I SPOSÓB POROZUMIEWANIA SIĘ

1. Osobami wyznaczonymi do kontaktów:
  - ze strony Zamawiającego są: Pani Julia Olkowicz, tel. 22/ 546-29-64, adres e-mail: julia.olkowicz@coi.pl
  - ze strony Wykonawcy są: Pani Joanna Sobczyńska  
tel. 22 397-70-00, tel. 506-456-096 e-mail: joanna.sobczynska@lpc.edu.pl
2. Osobami sprawującymi nadzór nad realizacją umowy oraz wyznaczonymi do podpisania Protokołu odbioru:
  - ze strony Zamawiającego są Pan Piotr Pawłowicz  
tel. 22 546-33-82, e-mail: piotr.pawlowicz@coi.pl
  - ze strony Wykonawcy są: Pani Joanna Sobczyńska, tel. 22/397-70-00, tel. 506 456 096, adres e-mail: joanna.sobczynska@lpc.edu.pl
3. Zmiana osób, o których mowa w ust. 1, nie stanowi zmiany niniejszej Umowy, przez co nie wymaga dla swojej ważności formy aneksu do Umowy i dokonywana będzie na podstawie oświadczenia złożonego drugiej Stronie faksem lub drogą elektroniczną.
4. Wszystkie informacje przekazywane w ramach realizacji Umowy będą przysyłane pisemnie na adresy Stron wskazane w komparycji Umowy lub faksem lub drogą elektroniczną na dane wskazane w ust. 1 i 2.

§ 8

WYNAGRODZENIE

1. Strony uzgadniają, że całkowite wynagrodzenie za wykonanie przedmiotu umowy wynosi **19 803,00 (słownie: dziewiętnaście tysięcy osiemset trzy złote) PLN brutto**.
2. Wynagrodzenie obejmuje wszelkie koszty niezbędne do prawidłowej realizacji Umowy, w tym koszty wykonania przedmiotu umowy, koszty przekazania Zamawiającemu produktów będących wynikiem realizacji Umowy z tytułu przeniesienia autorskich praw majątkowych i wszelkich licencji do tych produktów, koszty usługi wsparcia technicznego.
3. Płatność za wykonanie przedmiotu umowy zostanie dokonana po podpisaniu Protokołów odbioru przedmiotu umowy bez uwag, o których mowa w § 2 ust. 3, przelewem, w terminie 7 dni od dnia dostarczenia Zamawiającemu prawidłowo wystawionej faktury VAT, na rachunek bankowy Wykonawcy wskazany w fakturze.
4. Strony ustalają, że faktura VAT zostanie wystawiona i dostarczana do Zamawiającego do dnia 22 grudnia 2019 r.
5. Wykonawca dostarczy fakturę VAT do Kancelarii Zamawiającego w Warszawie przy ul. W.K. Roentgena 5 lub do Działu Księgowości Zamawiającego w Warszawie przy ul. Wawelskiej 15B. Na fakturze należy podać numer niniejszej umowy.
6. Wykonawca może przesłać Zamawiającemu ustrukturyzowaną fakturę elektroniczną za pośrednictwem Platformy Elektronicznego Fakturowania (PEF pod adresem: [www.efaktura.gov.pl](http://www.efaktura.gov.pl)) na zasadach określonych w ustawie z dnia 9 listopada 2018 r. o elektronicznym fakturowaniu w zamówieniach publicznych, koncesjach na roboty budowlane lub usługi oraz partnerstwie publiczno – prywatnym. W takim przypadku

*Handwritten signature*

*Handwritten initials*

Wykonawca przesyła fakturę za pośrednictwem skrzynki o następujących danych identyfikujących Zamawiającego: NIP: 5250008057, nazwa: Centrum Onkologii - Instytut im. Marii Skłodowskiej – Curie. Informację o fakcie złożenia faktury za pośrednictwem PEF Wykonawca przesyła Zamawiającemu pocztą elektroniczną

7. Za datę zapłaty strony przyjmują datę obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.
8. W przypadku nieterminowej płatności Wykonawca może zażądać zapłaty odsetek ustawowych za każdy dzień opóźnienia w wysokości określonej w ustawie z dnia 8 marca 2013 r. o terminach zapłaty w transakcjach handlowych.
9. Zamawiającemu przysługuje prawo potrącenia i zatrzymania części wynagrodzenia w wysokości zastrzeżonej w § 9 z tytułu naliczonych i należnych kar umownych. Zamawiający powiadamia Wykonawcę o powyższym na piśmie. Wykonawca na powyższe wyraża zgodę.
10. Strony zgodnie ustalają, iż z chwilą zapłaty wynagrodzenia, o którym mowa w ust. 1 wyczerpują się wszelkie roszczenia Wykonawcy względem Zamawiającego z tytułu wykonania Umowy.
11. Zamawiający oświadcza, że wynagrodzenie jest finansowane ze środków pochodzących z Ministerstwa Zdrowia w ramach zawartej umowy nr 1/2-3/1/2016/97/640 na realizację zadania pn. „Koordynacja i monitorowanie jakości profilaktyki raka piersi i raka szyjki macicy”, które stanowi część Narodowego Programu Zwalczenia Chorób Nowotworowych. Zadanie VIII. Dobrowolna certyfikacja kolposkopistów realizujących Program profilaktyki raka szyjki macicy.

## § 9

### KARY UMOWNE

1. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną:
  - 1) w przypadku opóźnienia Wykonawcy w stosunku do terminów realizacji Umowy wskazanych w § 2 ust. 2 Umowy, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 0,5 % wynagrodzenia brutto określonego w § 8 ust. 1 Umowy za każdy dzień opóźnienia.
  - 2) w przypadku opóźnienia Wykonawcy w stosunku do Czasu reakcji i Czasu naprawy Awarii /Błędu wskazanych w § 5 ust. 4 Umowy, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 1% wynagrodzenia określonego w §8 ust. 1 Umowy za każdy dzień opóźnienia,
  - 3) w przypadku niewykonania lub nienależytego wykonania Umowy lub jej części/etapu, Wykonawca zobowiązuje się zapłacić Zamawiającemu kary umowne w kwocie odpowiadającej 10% wartości brutto wynagrodzenia określonego w § 8 ust. 1 Umowy, w przypadku, gdy Zamawiający odstąpi od Umowy z powodu okoliczności, za które odpowiedzialność spoczywa na Wykonawcy,
  - 4) za naruszenie zobowiązania określonego w § 4 ust. 3 w wysokości 0,1% maksymalnego wynagrodzenia brutto określonego w § 8 ust. 1 za każdy stwierdzony przypadek , niezależnie od uprawnień, o których mowa w § 4 ust. 6.



2. W przypadku, gdy wartość roszczeń z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania Umowy, przewyższa wartość przewidzianych kar umownych, Zamawiający może dochodzić odszkodowania na zasadach ogólnych.
3. Wykonawca wyraża zgodę na potrącenie ewentualnych kar umownych z wynagrodzenia przysługującego za wykonanie przedmiotu umowy.

## § 10 ODSTĄPIENIE OD UMOWY

1. Zamawiający ma prawo do odstąpienia od umowy na podstawie art. 145 ustawy Prawo zamówień publicznych oraz z ważnych powodów, w terminie do 30 dni licząc od dnia stwierdzenia ich wystąpienia przez Zamawiającego. Za ważne powody uważa się przypadki, gdy:
  - 1) Zamawiający stwierdzi wady fizyczne lub prawne przedmiotu umowy, a Wykonawca nie usunie ich w wyznaczonym przez Zamawiającego terminie;
  - 2) Wykonawca powierzył wykonanie przedmiotu Umowy osobie trzeciej bez zgody Zamawiającego i nie zmienił sposobu realizacji Umowy mimo wezwania go do tego przez Zamawiającego w terminie określonym w tym wezwaniu;
  - 3) Wykonawca nie rozpoczął lub nie podjął realizacji przedmiotu umowy, mimo wezwania go do tego przez Zamawiającego w terminie określonym w tym wezwaniu;
  - 4) Wykonawca nie realizuje przedmiotu umowy zgodnie z Umową lub nienależycie wykonuje swoje zobowiązania umowne i nie zmienił sposobu realizacji Umowy mimo wezwania go do tego przez Zamawiającego w terminie określonym w tym wezwaniu.
2. Odstąpienie od Umowy lub jej niezrealizowanej części wymaga złożenia oświadczenia w formie pisemnej i jest skuteczne z chwilą doręczenia go drugiej Stronie. Oświadczenie o odstąpieniu od Umowy zostanie przesłane na adres siedziby Strony wskazany w komparycji Umowy. Korespondencję odebraną, lub nieodebraną a nadaną listem poleconym za pośrednictwem operatora wyznaczonego i zwróconą nadawcy z powodu braku możliwości jej doręczenia, uważa się za skutecznie doręczoną.

## § 11 ZMIANY UMOWY

1. Wszelkie zmiany i uzupełnienia Umowy wymagają uprzedniej akceptacji Stron i formy pisemnej pod rygorem nieważności oraz muszą być dokonane przez umocowanych do tego przedstawicieli obu Stron
2. Nie stanowią zmiany Umowy w rozumieniu art. 144 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych zmiany:

- 1) danych związanych z obsługą administracyjno-organizacyjną Umowy, w szczególności zmiana osób wskazanych w § 7 Umowy, zmiana numeru rachunku bankowego;
- 2) danych teleadresowych;
- 3) danych rejestrowych;
- 4) będące następstwem sukcesji uniwersalnej po jednej ze stron Umowy.

## § 12 CESJA I POUFNOŚĆ

1. Wykonawca nie może przenieść praw i obowiązków wynikających z niniejszej umowy na osoby trzecie, bez uprzedniej pisemnej zgody Zamawiającego, w szczególności na podstawie umowy przelewu wierzytelności, umowy poręczenia, umowy zastawu ani żadnej innej podobnej umowy, wskutek której dochodzi do przeniesienia praw i obowiązków Wykonawcy na osobę trzecią, w tym do zarządzania i administrowania wierzytelnością Wykonawcy.
2. Czynność dokonana z naruszeniem ust. 1 jest nieważna.
3. Strony zobowiązują się do nie ujawniania, nie publikowania, nie przekazywania, nie udostępniania w żaden inny sposób osobom trzecim jakichkolwiek danych związanych z realizacją Umowy, w tym:
  - 1) informacji dotyczących podejmowania przez każdą ze stron czynności w toku realizacji niniejszej umowy,
  - 2) innych informacji prawnie chronionych, które uzyskają w związku z realizacją niniejszej umowy, bez względu na sposób i formę ich utrwalenia lub przekazania- o ile informacje nie są powszechnie znane, bądź obowiązek ich ujawnienia nie wynika z obowiązujących przepisów prawa,
  - 3) informacji dotyczących lekarzy, którzy będą uczestnikami pilotażowego programu „Dobrowolna certyfikacja kolposkopistów realizujących Program profilaktyki raka szyjki macicy” i jednocześnie będą użytkownikami Platformy.
4. Obowiązkiem zachowania poufności nie jest objęty fakt zawarcia umowy, przedmiot umowy oraz wartość;
5. Każda ze stron może ujawnić informacje poufne z ograniczeniami wynikającymi z przepisów prawa - członkom swoich władz, kancelariom prawnym, firmom audytorskim, pracownikom organów nadzoru, w takim zakresie, w jakim będzie to niezbędne do wypełnienia przez nią zobowiązań wynikających z innej ustawy
6. Każda ze Stron zobowiązuje się do ochrony informacji poufnych, udostępnionych przez drugą stronę w celu prowadzenia działań wynikających z niniejszej umowy i nie wykorzystywania ich przeciwko interesom drugiej strony.
7. Warunki przetwarzania danych osobowych pacjentów Zamawiającego określone zostaną w odrębnej umowie powierzenia przetwarzania danych osobowych.



8. W celu prawidłowego wykonania przez Wykonawcę obowiązków wynikających z niniejszej Umowy i wyłącznie w zakresie niezbędnym dla wykonania przez Wykonawcę takich obowiązków, Wykonawca zobowiązuje się do przetwarzania danych osobowych zgodnie z przepisami prawa powszechnie obowiązującego. Wykonywanie przez Wykonawcę operacji przetwarzania danych w zakresie lub w celu przekraczającym zakres i cel opisane powyżej wymaga każdorazowej pisemnej zgody Zamawiającego..
9. Wykonawca zobowiązuje się zapoznać osoby przy udziale, których wykonuje obowiązki umowne z postanowieniami umowy dotyczącymi ochrony poufnych informacji, oraz zobowiązuje je do ich stosowania, a także do zachowania w tajemnicy.
10. Zobowiązania określone w niniejszym paragrafie wiążą Strony w czasie obowiązywania niniejszej Umowy oraz po jej rozwiązaniu lub wygaśnięciu .
11. W przypadku ujawnienia informacji poufnej wbrew powyższym postanowieniom, Wykonawca ponosi odpowiedzialność odszkodowawczą za szkodę wyrządzoną Zamawiającemu wskutek ujawnienia informacji poufnej.

### § 13

#### PRZETWARZANIE DANYCH OSOBOWYCH I OBOWIĄZEK INFORMACYJNY

Wykonawca zapewnia, że wypełnił obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 lub art. 14 rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016) wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskał w celu ubiegania się o udzielenie zamówienia publicznego lub jego realizacji.

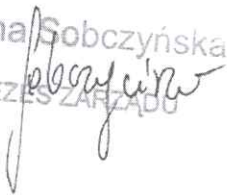
### § 14

#### POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. Strony zobowiązane są do wzajemnego powiadamiania się o zmianie ich danych wskazanych w § 7 Umowy oraz w komparycji Umowy, pod rygorem uznania korespondencji wysłanej na dotychczasowe dane za skutecznie doręczoną.
2. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy powszechnie obowiązujące, w tym przepisy Kodeksu cywilnego, ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych oraz ustawy z 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych.
3. Wszelkie spory mogące wyniknąć pomiędzy Stronami przy realizowaniu przedmiotu umowy lub z nią związane, w przypadku braku możliwości ich polubownego rozwiązania, będą rozpatrywane przez Sąd właściwy dla siedziby Zamawiającego.


4. Niniejsza Umowa została sporządzona w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, dwa dla Zamawiającego jeden dla Wykonawcy.
5. Integralną częścią Umowy są następujące załączniki:
  - 1) Załącznik Nr 1 - Opis przedmiotu zamówienia
  - 2) Załącznik Nr 2 – kopia Oferty Wykonawcy
  - 3) Załącznik Nr 3 – kopia Wykazu osób
  - 4) Załącznik Nr 4 – wzór protokołu odbioru częściowego (szkolenia) i końcowego
  - 5) Załącznik Nr 5 – umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych


**WYKONAWCA**

Joanna Sobczyńska  
  
PREZES ZARZĄDU

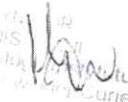
LP4 Sp. z o.o.  
ul. Włocławska 101, 01-631 Łódź  
tel. 71 323 10 00, fax 71 323 10 01  
NIP: 14270129, REGON: 101654678


**ZAMAWIAJĄCY**

  
mgr Tomasz Galecki


GŁÓWNY KSIĘGOWY  
Centrum Onkologii-Instytutu  
im. Marii Skłodowskiej-Curie  
  
mgr Tomasz Galecki

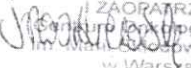
  
mgr inż. Dagmara Mokwa

KOORDYNATOR  
ds. ROZKUR  
Centrum Onkologii-Instytutu  
im. Marii Skłodowskiej-Curie  
  
mgr Monika Szwarczewska

p.o. ZASTĘPCY KIEROWNIKA  
ZAKŁADU PROFILAKTYKI NOWOTWORÓW  
Centrum Onkologii-Instytutu  
im. Marii Skłodowskiej-Curie  
w Warszawie  
  
mgr inż. Dagmara Mokwa

SPECJALISTA  
ds. Zamówień Publicznych  
  
Dorota Wołoszak

KOORDYNATOR  
ds. ADMINISTRACJI  
Centrum Onkologii-Instytutu  
im. Marii Skłodowskiej-Curie  
  
mgr inż. Dagmara Mokwa

KIEROWNIK  
DZIAŁU ZAMÓWIEN PUBLICZNYCH  
I ZAOPATRZENIA  
Centrum Onkologii-Instytutu  
im. Marii Skłodowskiej-Curie  
w Warszawie  
  
mgr Monika Szwarczewska



### Opis przedmiotu zamówienia

1. Przedmiotem zamówienia jest:

- 1) usługa utworzenia internetowej platformy (dalej Platforma), umożliwiającej przeprowadzenie zdalnej ewaluacji oraz certyfikacji umiejętności lekarzy biorących udział w pilotażowym programie „Dobrowolna certyfikacja kolposkopistów realizujących program profilaktyki raka szyjki macicy”;
- 2) przygotowanie pod kątem technicznym i multimedialnym Platformy składającej się z 50 zestawów przypadków w oparciu o materiały przekazane przez Zamawiającego, umieszczenie materiałów na Platformie oraz zapewnienie możliwości odtwarzania wszystkich treści multimedialnych i wykonywania wszystkich zadań interaktywnych na stacjach roboczych lekarzy biorących udział w pilotażowym programie „Dobrowolna certyfikacja kolposkopistów realizujących program profilaktyki raka szyjki macicy”.
- 3) przygotowanie i wdrożenie Platformy, w tym przygotowanie próbnej wersji Platformy umożliwiającej jej testowanie, zamieszczenie szkolenia na platformie i jej modyfikowanie na podstawie wyników testów Zamawiającego.
- 4) Wymagania funkcjonalne:
  - a) Rejestracja nowych użytkowników
  - b) Wysłanie maila z loginem i hasłem do konta
  - c) Logowanie użytkowników
  - d) Użytkownicy będą mieli dostęp do osadzonych zestawów przypadków pacjentek (1 zestaw składa się z: opisu klinicznego pacjentki, kolpofotogramu/ów oraz pytania zamkniętego wielokrotnego wyboru) bez możliwości zmiany zapisanej odpowiedzi
  - e) System udostępni odpowiednie narzędzia do oglądania zdjęć z możliwością powiększenia
  - f) System będzie wyświetlał zestawy przypadków w losowej kolejności dla każdego użytkownika
  - g) System umożliwi monitorowanie czasu prezentowanego zestawu
  - h) System będzie posiadał dodatkowy przycisk zatwierdzający odpowiedzi

- i) System nie będzie posiadał możliwości „cofnięcia” lub usunięcia wybranych odpowiedzi i ponownego wyboru;
  - j) System utworzy raport z przebiegu certyfikacji
  - k) System utworzy listę rankingową użytkowników
- 5) Wymagania niefunkcjonalne:
- a) System powinien posiadać zabezpieczenia przed niepowołanym dostępem do funkcji administrowania użytkownikami (hasła dostępu)
  - b) System nie może ujawniać żadnych danych osobowych użytkowników
  - c) Użytkownicy będą mieli możliwość udzielania odpowiedzi na pytania do zestawów przypadków przez 7 dni od momentu pierwszego zalogowania

2. Termin wykonania przedmiotu zamówienia:

Przedmiot zamówienia zostanie wykonany i przekazany Zamawiającemu na podstawie protokołu odbioru podpisanym bez uwag do dnia 20.12.2019 r.

Poszczególne etapy wykonania przedmiotu zamówienia będą wykonane w następujących terminach;

- 1) I etap: Zamawiający w terminie do 2 dni roboczych od daty zawarcia umowy prześle Wykonawcy wszystkie materiały, które będą umieszczone na Platformie. Wykonawca przygotuje i prześle Zamawiającemu próbną wersję Platformy w terminie do 7 dni kalendarzowych od dnia otrzymania materiałów od Zamawiającego.
- 2) II etap: przeprowadzenie szkolenia administratorów Zamawiającego w wymiarze zapewniającym skuteczne przeszkolenie maksymalnie 3 administratorów Zamawiającego w terminie do 2 dni roboczych od dnia przekazania próbnej wersji Platformy. Szkolenie odbędzie się w siedzibie Zamawiającego.
- 3) III etap: testy Platformy, które będą wykonane przez Zamawiającego na poziomie funkcjonalnym i merytorycznym, w tym modyfikacje Platformy. Na podstawie wykonanych testów, przygotowanie i wdrożenie wersji końcowej Platformy w terminie do 5 dni roboczych od dnia przekazania Zamawiającemu próbnej wersji Platformy.

Wykonanie poszczególnych etapów przedmiotu zamówienia zostanie potwierdzone protokołem odbioru bez uwag, podpisanym przez Zamawiającego i Wykonawcę.

3. Wykonawca prześle Zamawiającemu dokumentację użytkownika Platformy, która będzie zawierała:

- 1) sposób uruchamiania oraz kończenia pracy z Platformą;
- 2) opis wszystkich funkcji Platformy;
- 3) wymagania techniczne Platformy;
- 4) opis instalacji Platformy.



TON



4. W ramach przedmiotu zamówienia Wykonawca zobowiązuje się że:
- 1) przygotuje i przeprowadzi szkolenie administratorów Zamawiającego w wymiarze zapewniającym skuteczne przeszkolenie maksymalnie 3 pracowników Zamawiającego.
  - 2) zapewni wsparcie techniczne dla administratorów Zamawiającego od dnia podpisania protokołu odbioru końcowego Platformy z czasem reakcji maksymalnie do 5 godzin na zgłoszenie. Oznacza to, że w ciągu 5 godzin od zgłoszenia Wykonawca potwierdzi otrzymanie zgłoszenia i prześle szacunkowy czas naprawy. Wykonawca będzie przyjmował zgłoszenia Zamawiającego o wadach i błędach za pośrednictwem poczty elektronicznej w dni robocze w godz. 8:00-11:00 w dni robocze na udostępniony Zamawiającemu przez Wykonawcę adres e-mail.
  - 3) Przez okres 24 miesięcy od daty podpisania protokołu odbioru końcowego udzieli gwarancji jakości w zakresie wszystkich wykonywanych prac w ramach przedmiotu zamówienia. W okresie ważności gwarancji Wykonawca zobowiązuje się usuwać, wszelkie dostrzeżone awarie i błędy dostarczonej Platformy bez dodatkowych opłat na niżej określonych warunkach:
    - a) czas naprawy awarii platformy na poziomie nie dłuższym niż 24 godziny od zgłoszenia. Przez awarię rozumie się wadę konfiguracyjną, uniemożliwiającą korzystanie z platformy. Wada powoduje wstrzymanie działania platformy w zakresie jej udostępniania;
    - b) Czas naprawy zgłoszonego błędu na poziomie nie dłuższym niż 24 godziny od czasu zgłoszenia. Przez błąd rozumie się wadę konfiguracyjną, powodującą niesprawność platformy, która uniemożliwia, bądź utrudnia wykonanie części operacji lub wykorzystanie jakiejś funkcjonalności, lecz nie powoduje przerwy w działaniu platformy lub wada konfiguracyjna uniemożliwiająca bądź znacząco utrudniająca korzystanie z platformy, która nie powoduje przerwy w jej działaniu.



Załącznik nr 2 do umowy nr 1064/2319



Załącznik nr 6 do SIWZ, PN-235/19/DW/MZ

### FORMULARZ OFERTOWY

Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego na usługę utworzenia internetowej platformy w celu przeprowadzenia zadania "Dobrowolna certyfikacja kolposkopistów realizujących Program profilaktyki raka szyjki macicy".

Nr sprawy PN-235/19/DW/MZ.

#### I. OFERTĘ SKŁADA:

Nazwa Wykonawcy	LPE Sp. o.o.
<u>wpisany do:</u>	<ul style="list-style-type: none"><li>Rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy w Sądzie Rejonowym dla Łodzi – Śródmieścia w Łodzi, XX Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod nr KRS 0000473700</li></ul> <p>Miejsce pobrania/uzyskania w/w dokumentu bezpośrednio, za pomocą bezpłatnej krajowej bazy danych lub wykorzystania dokumentu złożonego do innego postępowania prowadzonego przez Zamawiającego: <a href="https://ekrs.ms.gov.pl">https://ekrs.ms.gov.pl</a></p> <ul style="list-style-type: none"><li>lub do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej .....</li></ul> <p>Miejsce pobrania/uzyskania w/w dokumentu bezpośrednio, za pomocą bezpłatnej krajowej bazy danych lub wykorzystania dokumentu złożonego do innego postępowania prowadzonego przez Zamawiającego:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>.....</li></ul>
NIP	7252070156
REGON	101651653
Adres:	90-361 Łódź, ul. Piotrkowska 270 lok. 201
Telefon:	+48 22 397 70 00
Fax:	+48 22 397 70 01
e-mail:	office@lpe.edu.pl
Osoba do kontaktów: e-mail, telefon	Joanna Sobczyńska,
To małe/średnie przedsiębiorstwo	TAK/NIE* (niepotrzebne skreślić)

#### II. OFERTA WYKONAWCY

str 1



Załącznik nr 6 do SIWZ, PN-235/19/DW/MZ

My, niżej podpisani, niniejszym oświadczamy, co następuje: oferujemy, zgodnie z wymaganiami zawartymi w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia (dalej: SIWZ) wykonanie przedmiotu zamówienia tj. **usługi utworzenia internetowej platformy w celu przeprowadzenia zadania "Dobrowolna certyfikacja kolposkopistów realizujących Program profilaktyki raka szyjki macicy" łącznie za cenę:**

**Wartość brutto:** 19 803 zł (słownie złotych: dziewiętnaście tysięcy osiemset trzy złote 00/100) brutto,

w tym obowiązująca stawka VAT 23 % wartość VAT 3703 zł

**Wartość netto:** 16 100 zł (słownie złotych: szesnaście tysięcy sto złotych 00/100) netto.

### III. Oświadczenia

1. Oświadczamy, że zapoznaliśmy się ze Specyfikacją Istotnych Warunków Zamówienia i nie wnosimy do niej żadnych zastrzeżeń. Tym samym zobowiązujemy się do spełnienia wszystkich warunków zawartych w SIWZ.
2. Oferujemy termin płatności 7 dni od daty dostarczenia faktury do Zamawiającego.
3. Oświadczamy, że akceptujemy projekt umowy. Jednocześnie zobowiązujemy się w przypadku wyboru naszej oferty podpisać umowę bez zastrzeżeń, w terminie i miejscu wyznaczonym przez Zamawiającego.
4. Podane w Ofercie ceny obejmują pełny przedmiot i zakres zamówienia zgodnie z zasadami i warunkami określonymi w SIWZ a także uwzględniają wszystkie składniki związane z realizacją przedmiotu zamówienia wpływające na wysokość ceny.
5. **Oświadczamy, że 1 osoba (min. 1 osoba) będzie zatrudniona na umowie o pracę**, (osoba sprawująca obowiązki związane z koordynacją prac wdrożeniowych lub osoba bezpośrednio wykonująca prace związane z realizacją przedmiotu zamówienia) w sposób określony w art. 22 § 1 ustawy z dnia 26 czerwca 1974 r. – Kodeks pracy (Dz. U. z 2014 r. poz. 1502, z późn. zm.10). Najpóźniej w dniu podpisania umowy Wykonawca przedłoży Zamawiającemu oświadczenie o spełnieniu ww. obowiązku.
6. Oświadczamy, że osoby wykonujący czynności w zakresie realizacji zamówienia posiadają doświadczenie i kwalifikacje gwarantujące należyte i fachowe wykonywanie usług będących przedmiotem niniejszego zamówienia.
7. Termin realizacji przedmiotu zamówienia.

Oświadczamy, że usługa będąca przedmiotem zamówienia zostanie wykonana w terminie do dnia 20.12.2019 r.

8. Oświadczamy, że złożona oferta jest ważna przez 30 dni od dnia składania ofert.



9. Informujemy, że **zamierzamy\*** / nie zamierzamy\* powierzyć części zamówienia podwykonawcom, jeżeli TAK, należy wypełnić poniższą tabelę;

Wykaz części zamówienia, które wykonanie Wykonawca zamierza powierzyć podwykonawcom;

Lp.	Powierzona część zamówienia	Wartość lub procentowa część powierzonej części zamówienia	Nazwa podwykonawcy

10. Osoba upoważniona do kontaktów z Zamawiającym: Joanna Sobczyńska tel. 506 456 096  
faks: +48 22 397 70 01 e-mail: joanna.sobczynska@lpe.edu.pl

11. Oświadczamy, że oferta nie zawiera/zawiera\* informacji(-e) stanowiących(-e) tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji. Informacje zawarte na stronach ..... stanowią tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu art. 11 ust. 4 Ustawy O Zwalczaniu Nieuczciwej Konkurencji i nie mogą być udostępniane przez Zamawiającego.

\*niepotrzebne skreślić

L.P.	Nazwa dokumentu utajnionego	Uzasadnienie faktyczne i prawne	Dokument potwierdzający przyczynę i ważność utajnienia /dokument załączyć do oświadczenia/
1.			
2.			

W związku z utajnieniem ww. dokumentów oświadczamy, że:

- a/ wymienione wyżej informacje zostały w naszej firmie objęte ochroną jako informacje nieujawnione, objęte tajemnicą przedsiębiorstwa (decyzja/decyzje w załączeniu);
- b/ zastrzeżenie niejawności ww. informacji jest nadal ważne;
- c/ informacje te nie wchodzi w zakres informacji składanych w rejestrach sądowych przez spółki i przedsiębiorstwa, nawet jeśli nasza jednostka nie jest zobowiązana do składania takich dokumentów w rejestrach sądowych;
- d/ informacje te nie dotyczą wymagań stawianych przez Zamawiającego Wykonawcom, jako warunki przystąpienia do postępowania i kryteriów wyboru Wykonawcy;
- e/ po podjęciu decyzji o objęciu ww. informacji tajemnicą przedsiębiorstwa informacje te nie były nigdzie jawnie publikowane, nie stanowiły one części materiałów promocyjnych i podobnych, ani nie zapoznano z nimi innych jednostek gospodarczych i administracyjnych w trybie jawnym.



Załącznik nr 6 do SIWZ, PN-235/19/DW/MZ

12. Oświadczamy, że wypełniliśmy obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 lub art. 14 RODO<sup>1)</sup> wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskałem w celu ubiegania się o udzielenie zamówienia publicznego w niniejszym postępowaniu<sup>2)</sup>

- 1) rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1).
- 2) W przypadku gdy wykonawca nie przekazuje danych osobowych innych niż bezpośrednio jego dotyczących lub zachodzi wyłączenie stosowania obowiązku informacyjnego, stosownie do art. 13 ust. 4 lub art. 14 ust. 5 RODO treści oświadczenia wykonawca nie składa (usunięcie treści oświadczenia np. przez jego wykreślenie).

13. Ofertę niniejszą składamy na ...13..... kolejno ponumerowanych stronach.

14. Załącznikami do niniejszego formularza stanowiącymi integralną część oferty są:

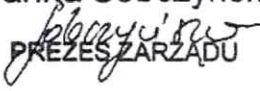
1. Załącznik nr 1 do SIWZ- Oświadczenie Wykonawcy warunki udziału
2. Załącznik nr 2 do SIWZ- Oświadczenie Wykonawcy wykluczenie
3. Załącznik nr 2.1 do SIWZ- Oświadczenie Wykonawcy
4. Załącznik nr 4 do SIWZ - Wykaz osób
5. Załącznik nr 5 do SIWZ - Oświadczenie dot. grupy kapitałowej

-----  
\*niepotrzebne skreślić

18.11.2019r

Miejscowość i data

**Joanna Sobczynska**

  
PREZES ZARZĄDU

-----  
Czytelny podpis osób uprawnionych do składania  
oświadczeń woli w imieniu Wykonawcy  
lub pieczętka wraz z podpis



Załącznik nr 3 do umowy nr 1064/2019

LPZ Sp. z o.o.  
ul. Piotrkowska 270, pl. 201, 90-361 Łódź  
tel. (22) 397-79-00, fax. (22) 397-79-01  
NIP: 7202070160, REGON: 101661653



Załącznik Nr 4 do SIWZ, nr sprawy PN – 235/19/DW/MZ

.....  
Pieczęć firmowa Wykonawcy

### WYKAZ OSÓB,

skierowanych przez Wykonawcę do realizacji zamówienia

Przystępując do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego, którego przedmiotem jest:

**usługa utworzenia platformy internetowej w celu przeprowadzenia zadania "Dobrowolna certyfikacja kolposkopistów realizujących Program profilaktyki raka szyjki macicy"**

przedstawiam następujący wykaz osób, które uczestniczyć będą w wykonywaniu zamówienia:

Lp.	Imię i nazwisko	Informacja o kwalifikacjach i doświadczeniu – wyłącznie w zakresie potwierdzającym spełnianie warunków udziału w postępowaniu określonych w SIWZ (należy opisać projekt/y, w których osoba uczestniczyła, posiadane wykształcenie, doświadczenie).	Zakres wykonywanych czynności	Podstawa dysponowania osobami
1	Agnieszka Okłinska	Od 2011 - Uniwersytet Łódzki, administrator platformy Wydziału Nauk o Wychowaniu, wdrożenie platform Moodle, eFront ( wdrożenie i utrzymanie platformy) od 2017 - administrator, koordynator platformy ego- firma Go Sport Polska Sp. z o.o. Wykształcenie: 2011 - 2013 Studia Podyplomowe Grafika Komputerowa, Techniki Filmowe i Multimedialne, Politechnika Łódzka 2001 - 2007 magister inżynier Technologii Żywności, Politechniki Łódzkiej 2002-2007 magister Edukacji Dorosłych, Uniwersytet Łódzki	wdrożenie, metodyka, koordynacja testów oraz przeprowadzenie szkolenia stacjonarnego.	Umowa o pracę

data 18.10.2019.....

Joanna Sobczyńska

PREZES ZARZĄDU

.....  
pieczęćka i podpis

Centrum Onkologii-Instytut  
im. Marii Skłodowskiej-Curie  
DZIAŁ ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH  
I ZAOPATRZENIA  
Sektora ds. Zamówień Publicznych  
02-034 Warszawa, ul. Nowy Świat 15 B  
tel. 22 628 40 00, fax 22 628 40 06

87-11  
TOL



Załącznik nr 4 do umowy nr 1064/2019

### PROTOKÓŁ ODBIORU

sporządzony w dniu ..... r. w Warszawie

Zakres wykonania zamówienia obejmował .....

.....

.....

.....

Zamówienie zostało wykonane zgodnie z umową ..... z .....r. zawartą pomiędzy

Centrum Onkologii-Instytutem im. Marii Skłodowskiej-Curie w Warszawie

a

.....

Odbioru dokonali w imieniu:

Zamawiającego – .....

Wykonawcy – .....

Uwagi i wnioski osób biorących udział w odbiorze \*:

.....

.....

.....

**WYKONAWCA**

**ZAMAWIAJĄCY**



## Protokół uczestnictwa w szkoleniu

Niniejszym potwierdzam przeprowadzenie szkolenia w dniu..... o godzinie .....

1) Przeprowadzone szkolenie dotyczy: .....

.....

2) Szkolenie zostało przeprowadzone zgodnie z umową ..... z .....r.  
zawartą pomiędzy Centrum Onkologii-Instytutem im. Marii Skłodowskiej-Curie w  
Warszawie

a

.....

Lp	imię i nazwisko pracownika	podpis pracownika
1.		
2.		
3.		

Podpis i pieczęć osoby prowadzącej szkolenie





Załącznik nr 5 do Umowy .....2019 z dnia .....2019 r.

## UMOWA POWIERZENIA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH

zawarta w dniu .....-.....-2019 roku w Warszawie pomiędzy:

**Centrum Onkologii - Instytutem im. Marii Skłodowskiej – Curie z siedzibą w Warszawie, adres: 02-034 Warszawa, ul. Wawelska 15 B, wpisanym do Rejestru Przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod nr KRS 0000144803, NIP 525-000-80-57, Regon 000288366, zwanym dalej „Administratorem”, w imieniu którego działa, należycie umocowana:**

**Pani mgr Milena Witczak – Zastępca Dyrektora ds. Zarządzania**  
na podstawie pełnomocnictwa z dnia 3 grudnia 2018 r. o znaku ORG - 079 – 178/18

a

**LPE Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Łodzi, ul. Piotrkowska 207 lok. 201, 90-361 Łódź, wpisaną do Rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla Łodzi - Śródmieścia, XX Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod nr KRS 0000473700, NIP 7252070156, Regon 101651653 wysokość kapitału zakładowego 55 000,00 PLN zwaną/zwanym dalej „Przetwarzającym”, w imieniu którego działa należycie umocowana:**

**Pani Joanna Sobczyńska – Prezes Zarządu**

**Zważywszy, że:**

1. Strony zawarły umowę ...../2019 (zwana dalej „Umowa Podstawowa”), w związku z wykonywaniem której Administrator powierzy Przetwarzającemu przetwarzanie danych osobowych w zakresie określonym Umową;
2. Celem Umowy jest ustalenie warunków, na jakich Przetwarzający wykonuje operacje przetwarzania danych osobowych w imieniu Administratora;
3. Strony, zawierając Umowę, dążą do takiego uregulowania zasad przetwarzania danych osobowych, aby odpowiadały one w pełni postanowieniom rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27.04.2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz.Urz. UE L 119, s.1) – dalej **Rozporządzenie oraz innym przepisom powszechnie obowiązującym, w szczególności ustawie z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych.**

**NINIEJSZYM STRONY POSTANOWIŁY, CO NASTĘPUJE:**

**§1.**

W niniejszej Umowie poniższe wyrażenia otrzymują następujące znaczenia:

1. **Przetwarzający** – podmiot, któremu Administrator powierza przetwarzanie danych osobowych na mocy niniejszej umowy;
2. **Administrator** – Centrum Onkologii – Instytut im. Marii Skłodowskiej – Curie w Warszawie;
3. **Dane Osobowe** – dane osobowe w rozumieniu Rozporządzenia dotyczące osób uczestniczących w programie pilotażowym i pracowników, przekazywane przez Zamawiającego Wykonawcy do przetwarzania;
4. **Przetwarzanie danych** – jakiegokolwiek operacje wykonywane na danych osobowych w sposób zautomatyzowany lub niezautomatyzowany, takie jak zbieranie, utrwalanie, organizowanie, przechowywanie, porządkowanie, adoptowanie lub modyfikowanie, pobieranie przeglądanie, wykorzystywanie, ujawnianie poprzez przesłanie, rozpowszechnianie lub innego rodzaju udostępnianie, ograniczanie, usuwanie lub niszczenie;
5. **Rozporządzenie (RODO)** -rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27.04.2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz.Urz. UE L 119, s.1);
6. **Ustawa** - ustawa z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych ( Dz. U. z 2018 r. poz. 1000 );
7. **Podprzetwarzający** – podmiot któremu Przetwarzający powierza dalsze przetwarzanie danych powierzonych do przetwarzania przez Administratora.
8. **Umowa Podstawowa** - Umowa Nr 1064/2019, zawarta w dniu 13.12 2019 r. pomiędzy Administratorem a Przetwarzającym.

**§ 2.**

1. Przedmiotem umowy jest powierzenie Przetwarzającemu przez Administratora przetwarzania Danych Osobowych. Niniejsza umowa stanowi umowę powierzenia przetwarzania danych osobowych, o której mowa w art. 28 ust 3 Rozporządzenia.
2. Celem powierzenia jest:
  - 1) Utworzenie, utrzymanie i modyfikowanie internetowej platformy w celu przeprowadzenia zadania „Dobrowolna certyfikacja kolposkopistów realizujących Program profilaktyki raka szyjki macicy”
  - 2) szkolenie pracowników Zamawiającego;
  - 3) kontakt z wyznaczonymi pracownikami Zamawiającego jedynie w zakresie niezbędnym do realizacji Umowy Podstawowej.
3. Przetwarzanie będzie wykonywane w okresie obowiązywania Umowy Podstawowej.
4. Przetwarzający zobowiązuje się do ich przetwarzania zgodnie z prawem i niniejszą umową.

**§ 3.**

1. Przetwarzanie danych osobowych będzie dotyczyć następujących kategorii osób:
  - 1) Pracownicy Administratora
  - 2) Osoby uczestniczące w programie pilotażowym





2. Zakres powierzonych danych:

- 1) dane osobowe pracowników administratora
  - a. dane pracowników upoważnionych do działania po stronie Administratora (imię i nazwisko, adres e-mail).
- 2) dane osobowe osób uczestniczących w programie pilotażowym
  - a) nazwisko i imię (imiona),
  - b) adres e-mail
  - c) numer Prawa Wykonywania Zawodu
  - d) miejsce zatrudnienia, w którym uczestnik realizuje etap pogłębionej diagnostyki w ramach Programu profilaktyki raka szyjki macicy

3. Zakres danych osobowych wymienionych w ust. 2 jest maksymalnym katalogiem danych, które mogą być przetwarzane w związku z realizacją Umowy. W rzeczywistości dane mogą być przekazywane przez Administratora w mniejszym zakresie bez uszczerbku dla postanowień niniejszej umowy. Zakres danych może ulec zmianie w przypadku zmiany aktualnie obowiązujących przepisów prawa.

§ 4

Przetwarzający:

- 1) nie decyduje o celach i środkach przetwarzania danych osobowych;
- 2) nie jest uprawniony do tworzenia jakichkolwiek zbiorów lub kopii danych osobowych, chyba że obowiązek taki wynika z Umowy Podstawowej lub obowiązujących przepisów prawa;
- 3) przetwarza dane wyłącznie na polecenie Administratora i w zakresie przez niego wskazanym.

§ 5.

1. Przetwarzający zobowiązuje się do zabezpieczenia za pomocą odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych określonych w art. 32 Rozporządzenia powierzonych Danych Osobowych przed ich utratą, udostępnieniem osobom nieupoważnionym, uszkodzeniem lub zniszczeniem, oraz nieuprawnionym zbieraniem, usuwaniem, zmianą, utrwaleniem, przechowywaniem lub opracowywaniem.
2. Dane Osobowe będą przetwarzane w budynkach należących do Administratora.
3. W ramach realizacji Umowy, w przypadku konieczności Przetwarzający jest uprawniony do zdalnego dostępu do systemów Administratora wyłącznie z zastosowaniem bezpiecznego, wydzielonego łącza VPN.
4. Przetwarzający oświadcza, że realizacja zdalnego dostępu do systemów Administratora odbywać się będzie wyłącznie z lokalizacji stanowiącej obszar przetwarzania danych Przetwarzającego, stanowiących pomieszczenia będące w posiadaniu Przetwarzającego. Zabroniona jest realizacja zdalnego dostępu z miejsc nie pozostających pod nadzorem fizycznym Przetwarzającego w szczególności z miejsc publicznie dostępnych.
5. Przetwarzający niezwłocznie będzie informował Administratora o dokonanych zmianach w zakresie zabezpieczeń technicznych i organizacyjnych wymaganych przepisami prawa, a także, na żądanie Administratora będzie mu niezwłocznie przekazywał informacje niezbędne do wypełnienia przez Administratora wymagań nałożonych przez Rozporządzenie.
6. Przetwarzający gwarantuje, że dostęp do przetwarzania powierzonych danych osobowych będą miały wyłącznie osoby przeszkolone w zakresie ochrony danych osobowych oraz posiadające pisemne

upoważnienie do ich przetwarzania w zakresie objętym Umową Podstawową, wystawione przez Przetwarzającego.

7. Przetwarzający jest zobowiązany prowadzić ewidencję osób upoważnionych do przetwarzania Danych Osobowych.
8. Przetwarzający zobowiązuje się do dochowania szczególnej staranności, aby osoby, o których mowa w ust 6 zachowały powierzone do przetwarzania dane osobowe w tajemnicy, również po zakończeniu realizacji Umowy.
9. Przetwarzający oświadcza, że nie przekazuje Danych Osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej (czyli poza Europejski Obszar Gospodarczy („EOG")). Przetwarzający oświadcza również, że nie korzysta z podwykonawców, którzy przekazują Dane osobowe poza EOG.
10. Jeżeli Przetwarzający ma zamiar lub obowiązek przekazywać Dane Osobowe poza EOG, informuje o tym Administratora, w celu umożliwienia Administratorowi podjęcia decyzji i działań niezbędnych do zapewnienia zgodności przetwarzania z prawem lub zakończenia powierzenia przetwarzania.
11. Wynagrodzenie określone w Umowie podstawowej obejmuje także wynagrodzenie za wykonywanie niniejszej Umowy. Przetwarzający oświadcza, że wynagrodzenie wskazane w zdaniu poprzednim wyczerpuje jego roszczenia wobec Administratora wynikające z niniejszej Umowy.

#### § 6.

1. Przetwarzający może powierzyć konkretne operacje przetwarzania Danych Osobowe w drodze pisemnej umowy podpowierzenia innym podmiotom przetwarzającym pod warunkiem uprzedniej akceptacji Podprzetwarzającego przez Administratora.
2. Dokonując podpowierzenia Przetwarzający ma obowiązek zobowiązać Podprzetwarzającego do realizacji wszystkich obowiązków Przetwarzającego wynikających z niniejszej Umowy, z wyjątkiem tych, które nie mają zastosowania ze względu na naturę konkretnego podpowierzenia.
3. Przetwarzający dostarczy Administratorowi Umowę podpowierzenia przetwarzania danych osobowych zawartą z Podprzetwarzającym.

#### § 7.

1. Przetwarzający powiadomi Administratora o każdym podejrzeniu naruszenia ochrony Danych osobowych nie później niż w 24 godziny od pierwszego zgłoszenia, umożliwi Administratorowi uczestnictwo w czynnościach wyjaśniających i poinformuje go o ustaleniach z chwilą ich dokonania, w szczególności o stwierdzeniu naruszenia.
2. Powiadomienie o stwierdzeniu naruszenia, powinno być przesłane wraz z wszelką niezbędną dokumentacją dotyczącą naruszenia, aby umożliwić Administratorowi spełnienie obowiązku powiadomienia organ nadzoru.
3. Przetwarzający zobowiązuje się do udzielania Administratorowi pomocy w zakresie:
  - 1) realizacji obowiązku odpowiadania na żądanie osoby której dane dotyczą, w zakresie wykonywania przez nią praw określonych w RODO.
  - 2) zapewnienia realizacji obowiązków wynikających z art. 32-36 RODO.





§8.

1. W czasie trwania Umowy Administrator jest uprawniony do przeprowadzania kontroli przestrzegania przez Przetwarzającego zasad przetwarzania Danych Osobowych, w zakresie kontroli dokumentów, urządzeń i pomieszczeń związanych z przetwarzaniem Danych Osobowych.
2. Przedstawiciele Administratora uprawnieni będą do żądania od osób wyznaczonych przez Przetwarzającego udzielania potrzebnych informacji dotyczących przetwarzania przez Przetwarzającego Danych Osobowych.
3. Kontrola przestrzegania zasad przetwarzania Danych Osobowych może nastąpić wyłącznie po uprzednim powiadomieniu Przetwarzającego przez Administratora o zamiarze przeprowadzenia kontroli, co najmniej dwa dni przed planowanym terminem rozpoczęcia kontroli ze wskazaniem na piśmie osób wyznaczonych przez Administratora do przeprowadzenia kontroli.
4. Przetwarzający zobowiązuje się ujawnić niezbędne dokumenty i informacje, przedstawić sposób realizacji Umowy oraz przekazać inne dane niezbędne do sprawdzenia sposobu i zakresu ochrony Danych Osobowych.
5. Przetwarzający zobowiązuje się zastosować do zaleceń Administratora, dotyczących poprawy jakości zabezpieczenia powierzonych do przetwarzania Danych Osobowych.

§9.

1. Przetwarzający odpowiada za szkody spowodowane swoim działaniem w związku z niedopełnieniem obowiązków, które RODO nakłada bezpośrednio na Przetwarzającego lub gdy działał poza zgodnymi z prawem instrukcjami Administratora lub wbrew tym instrukcjom. Przetwarzający odpowiada za szkody spowodowane zastosowaniem lub niezastosowaniem właściwych środków bezpieczeństwa.
2. Jeżeli Podprzetwarzający nie wywiąże się ze spoczywających na nim obowiązków ochrony danych, pełna odpowiedzialność wobec Administratora i osób trzecich za wypełnienie obowiązków przez Podprzetwarzającego spoczywa na Przetwarzającym.

§10.

1. Niniejsza Umowa zostaje zawarta na czas trwania Umowy podstawowej.
2. Administrator może wypowiedzieć niniejszą Umowę ze skutkiem natychmiastowym w przypadku naruszenia przez Przetwarzającego postanowień Umowy, przepisów Ustawy lub Rozporządzenia, w szczególności w przypadku udostępniania Danych Osobowych osobom nieuprawnionym, a także w przypadku, gdy:
  - a. organy administracji państwowej odpowiedzialne za nadzór nad przestrzeganiem zasad przetwarzania danych osobowych stwierdzą, że Przetwarzający nie przestrzega tych zasad;
  - b. Administrator, w wyniku przeprowadzenia kontroli stwierdzi, że Przetwarzający nie przestrzega zasad przetwarzania Danych Osobowych lub przepisów Rozporządzenia;
  - c. Przetwarzający utrudnia lub uniemożliwia przeprowadzenie kontroli o której mowa w niniejszej umowie.
3. Przetwarzający zobowiązuje się do natychmiastowego rozwiązania umowy z podmiotem Podprzetwarzającym w przypadku, gdy zażąda tego Administrator, a w szczególności w sytuacji, gdy Podprzetwarzający nie przestrzega zasad przetwarzania danych osobowych wynikających z obowiązujących przepisów prawa



**§11.**

1. Z chwilą rozwiązania Umowy Przetwarzający nie ma prawa do dalszego przetwarzania powierzonych Danych Osobowych i jest zobowiązany do:
  - 1) usunięcia Danych Osobowych,
  - 2) usunięcia wszelkich istniejących kopii lub zwrotu Danych Osobowych, chyba że Administrator postanowi inaczej lub prawo Unii Europejskiej lub prawo państwa członkowskiego nakazują dalsze przechowywanie Danych Osobowych.

**§12.**

1. Przetwarzający odpowiada za wszelkie zawinione szkody, jakie powstaną u Administratora lub osób trzecich w wyniku niezgodnego z Umową przetwarzania przez Przetwarzającego i Podprzetwarzającego Danych Osobowych.
2. W przypadku, gdy:
  - a. Przetwarzający lub Podprzetwarzający przekroczy zakres upoważnienia do przetwarzania Danych Osobowych określony w Umowie;
  - b. Przetwarzający lub Podprzetwarzający nie wykonuje, lub nienależycie wykonuje którykolwiek z obowiązków wynikający z Umowy lub przepisów o ochronie danych osobowych, czego konsekwencją jest postępowanie administracyjne, cywilne lub karne w związku z powierzeniem przetwarzania danych osobowych, Przetwarzający zapłaci Administratorowi karę umowną w wysokości 0,5% wartości brutto Umowy Podstawowej za każde stwierdzone naruszenie, oraz pokryje wszelkie ewentualne kary nałożone na Administratora.

**§13.**

1. Wszelkie zmiany Umowy wymagają, pod rygorem nieważności, formy pisemnej.
2. Spory, które wynikną w związku z niniejszą Umową rozstrzygane będą przez sąd właściwy dla siedziby Administratora.
3. Niniejsza Umowa podlega prawu polskiemu.
4. Niniejsza Umowa została sporządzona w trzech jednobrzmiących egzemplarzach w języku polskim, dwa dla Administratora, jeden dla Przetwarzającego.

Przetwarzający

Administrator

Joanna Sobczyńska

PREZES ZARZĄDU

ZASTĘPCA DYREKTORA  
ds. Zarządzania  
Centrum Onkologii-Instytutu  
im. Marii Skłodowskiej-Curie  
Milena Winczak

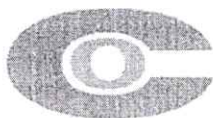
TEL: 22 628 10 00  
FAX: 22 628 10 01  
WWW: www.onkologia.pl

INSPEKTOR OCHRONY DANYCH  
Centrum Onkologii-Instytutu  
im. Marii Skłodowskiej-Curie  
p.o. Zastępcy Dyrektora  
ZAKŁADU PROFILAKTYKI NOWOTWORÓW  
Centrum Onkologii-Instytutu  
im. Marii Skłodowskiej-Curie  
w Warszawie  
mgr inż. Dąmara Monika

Strona 6 z 6

SPECJALISTA  
ds. Zamówień Publicznych  
Dorota Wołoszak





CENTRUM ONKOLOGII – INSTYTUT  
IM. MARII SKŁODOWSKIEJ-CURIE

Warszawa, dnia 3 grudnia 2018 r.

o. ORG-079-178/18

## PEŁNOMOCNICTWO

Działając w imieniu Centrum Onkologii – Instytutu im. Marii Skłodowskiej-Curie z siedzibą w Warszawie, na podstawie art. 24 ust. 1 ustawy z dnia 30 kwietnia 2010 r. o instytutach badawczych oraz § 6 Statutu Centrum Onkologii – Instytutu im. Marii Skłodowskiej-Curie, niniejszym udzielam pełnomocnictwa

*Pani mgr Milenie Witczak*

*Zastępcy Dyrektora ds. Zarządzania*

*Centrum Onkologii – Instytutu im. Marii Skłodowskiej-Curie w Warszawie*

do reprezentowania Centrum Onkologii – Instytutu im. Marii Skłodowskiej-Curie w Warszawie w zakresie negocjowania, zawierania, zmiany i rozwiązywania umów o wartości jednostkowej nie wyższej niż 500 000,00 zł netto (słownie: pięćset tysięcy złotych zero groszy).

Niniejsze pełnomocnictwo nie uprawnia do udzielania dalszych pełnomocnictw.

Niniejsze pełnomocnictwo obowiązuje od dnia udzielenia do odwołania lub do dnia odwołania ze stanowiska Zastępcy Dyrektora ds. Zarządzania, zależnie od tego które zdarzenie nastąpi wcześniej.

DYREKTOR  
Centrum Onkologii - Instytut  
im. Marii Skłodowskiej-Curie  
Prof. dr hab. n. med. Jan Wilkowski

CENTRUM ONKOLOGII – INSTYTUT IM. MARII SKŁODOWSKIEJ-CURIE

02-034 WARSZAWA, UL. WAWELSKA 55B

Centrala Tel.: +48 22 546 20 00

Dyrekcja Tel.: +48 22 570 93 22

E-mail: dyrektor@coi.pl

NIP: 5250008367

Centrala Fax: +48 22 546 39 00

Dyrekcja Fax: +48 22 570 94 72

Url: www.coi.pl

REGON: 1400284366

Adres do korespondencji: 02-781 Warszawa, Ul. Włk. Roemigena 5